

## 558–626 MHz Gw

### Zusatzinformation für Sennheiser Systeme der Serie 2000

Für die Übertragung steht im UHF-Band ein bis zu 75 MHz breiter Frequenzbereich mit bis zu 3000 Sende-/Empfangsfrequenzen zur Verfügung.

Die Sender und Empfänger verfügen über jeweils 26 Kanalbänke mit bis zu 64 Kanälen.

In den Kanalbänken „1“ bis „20“ (Systembänke) sind werkseitig Frequenz-Presets (feststehende Frequenzen) voreingestellt. Innerhalb einer Systembank sind die Frequenz-Presets untereinander intermodulationsfrei. Sie sind nicht veränderbar.

In den Kanalbänken „U1“–„U6“ (User Bänke) können Sie in 25-kHz-Schritten Frequenzen frei einstellen und abspeichern. Diese sind unter Umständen **nicht** intermodulationsfrei.

Die Frequenz-Presets in den Kanalbänken „1“ bis „20“ sind in der umseitigen Tabelle dargestellt.

Folgende Werkseinstellungen sind mit dem Menüpunkt „Reset“ jederzeit wieder abrufbar:

Auto Lock	„Inactive“
Sensitivity	SK „-30 dB“ SKM, SKP „-18 dB“
Lowcut (SKM)	Off
RF Power	„Standard“
Cable Emulation (SK)	„Minimum“
Mute mode (SK, SKP)	„AF On/Off“
Squelch	5 dBµV
AF Out	EM „+18 dB“ EK „0 dB“
Equalizer	flat
Guitar Tuner	„Inactive“
Pilot Tone	wird mit Reset nicht zurückgesetzt
User Bänke	werden mit Reset nicht zurückgesetzt
Sync Settings	inaktiv
Phantom Power (SKP)	„Inactive“
Warnings	aktiv
IP Address	„Automatic“

### Informations complémentaires concernant les systèmes de la série 2000 de Sennheiser

Les émetteurs et les récepteurs sont disponibles dans une plage de fréquences UHF de jusqu'à 75 MHz de largeur, ce qui autorise un choix parmi jusqu'à 3000 fréquences d'émission et de réception.

Les émetteurs et les récepteurs possèdent 26 banques de fréquences avec respectivement jusqu'à 64 canaux.

Chacun des canaux dans les banques de fréquences « 1 » à « 20 » (banques système) est assigné une fréquence fixe et préréglée (preset) en usine. Les fréquences préréglées au sein d'une banque de fréquence sont compatibles entre elles, c.à.d. exemptes d'intermodulation. Elles ne peuvent pas être modifiées.

Les banques de fréquences « U1 »–« U6 » (banques utilisateur) permettent de mémoriser des fréquences au choix, qui peuvent être réglées par pas de 25 kHz. Il se peut que ces fréquences ne soient **pas** exemptes d'intermodulation.

Le tableau au verso dresse la liste des fréquences préréglées dans les banques de fréquences « 1 » à « 20 ».

Les paramètres par défaut suivants, préréglés en usine, peuvent être restaurés à tout moment via l'option « Reset » :

Auto Lock	„Inactive“
Sensitivity	SK „-30 dB“ SKM, SKP „-18 dB“
Lowcut (SKM)	Off
RF Power	„Standard“
Cable Emulation (SK)	„Minimum“
Mute mode (SK, SKP)	„AF On/Off“
Squelch	5 dBµV
AF Out	EM „+18 dB“ EK „0 dB“
Equalizer	flat
Guitar Tuner	„Inactive“
Pilot Tone	n'est pas réinitialisé
Banques utilisateur	ne sont pas réinitialisées
Sync Settings	inactif
Phantom Power (SKP)	„Inactive“
Warnings	actif
IP Address	„Automatic“

### Additional information for Sennheiser 2000 series systems

Transmitters and receivers are available in a UHF frequency range of up to 75 MHz with a total of up to 3,000 transmission/receiving frequencies.

Transmitters and receivers have 26 frequency banks with up to 64 channels each.

Each of the channels in the frequency banks “1” to “20” (system banks) has been factory-preset to a fixed frequency (frequency preset). The frequency presets within one frequency bank are intermodulation-free. These frequencies cannot be changed.

The frequency banks “U1”–“U6” (user banks) allow the user to store individual frequencies which are freely selectable in 25-kHz steps. It might be that these frequencies are **not** intermodulation-free.

The overleaf table lists the frequency presets in the frequency banks “1” to “20”.

The following factory-preset default settings can be recalled any time via the “Reset” menu item:

Auto Lock	„Inactive“
Sensitivity	SK „-30 dB“ SKM, SKP „-18 dB“
Lowcut (SKM)	Off
RF Power	„Standard“
Cable Emulation (SK)	„Minimum“
Mute mode (SK, SKP)	„AF On/Off“
Squelch	5 dBµV
AF Out	EM „+18 dB“ EK „0 dB“
Equalizer	flat
Guitar Tuner	„Inactive“
Pilot Tone	will not be reset
User banks	will not be reset
Sync Settings	inactive
Phantom Power (SKP)	„Inactive“
Warnings	active
IP Address	„Automatic“

## 558–626 MHz Gw

### Información adicional para sistemas Sennheiser de la serie 2000

Para la transmisión se dispone de un rango de frecuencia de 75 MHz de amplitud con hasta 3000 frecuencias de transmisión/recepción en la banda UHF.

Los transmisores y los receptores disponen cada uno de 26 bancos de canales con hasta 64 canales.

En los bancos de canales «1» a «20» (bancos de sistema) se han ajustado de fábrica preajustes de frecuencia (frecuencias fijas). Dentro de un banco de sistema, los preajustes de frecuencia se encuentran libres de intermodulación entre ellos. Éstos no se pueden cambiar.

En los bancos de canales «U1»–«U6» (bancos de usuario) puede ajustar libremente y guardar frecuencias a pasos de 25 kHz. Estas frecuencias pueden **no estar** libres de intermodulación.

Los preajustes de frecuencia en los bancos de canales «1» a «20» se representan en la tabla que se encuentra a vuelta de hoja.

Con la opción de menú «Reset», se pueden llamar de nuevo los siguientes ajustes de fábrica en todo momento:

Auto Lock	«Inactive»
Sensitivity	SK «-30 dB» SKM, SKP «-18 dB»
Lowcut (SKM)	Off
RF Power	«Standard»
Cable Emulation (SK)	«Minimum»
Mute mode (SK, SKP)	«AF On/Off»
Squelch	5 dBµV
AF Out	EM «+18 dB» EK «0 dB»
Equalizer	flat
Guitar Tuner	«Inactive»
Tono piloto	no se resetea con Reset
Bancos de usuario	no se resetean con Reset
Sync Settings	inactivo
Phantom Power (SKP)	«Inactive»
Warnings	activo
IP Address	«Automatic»

### Aanvullende informatie bij de Sennheiser systemen uit de serie 2000

Voor de overdracht is op de UHF-band een 75 MHz breed frequentiebereik met 3000 mogelijke zend-/ontvangsfrequenties beschikbaar.

De zenders en ontvangers beschikken elk over 26 kanaalbanken met maximaal 64 kanalen.

In de kanaalbanken „1“ tot „20“ (systeembanken) zijn af fabriek frequentie-presets (vaste frequenties) ingesteld. Binnen een systeembank zijn de frequentie-presets onderling intermodulatievrij. Deze kunnen niet worden gewijzigd.

In de kanaalbanken „U1“–„U6“ (User-banken) kunnen frequenties in stappen van 25 kHz vrij ingesteld en opgeslagen worden. Het kan zijn dat deze **niet** intermodulatievrij zijn.

De frequentie-presets in de kanaalbanken „1“ tot „20“ worden in de tabel aan de ommezijde weergegeven.

Onderstaande fabrieksinstellingen kunnen m.b.v. het menu-punt **Reset** te allen tijde weer worden hersteld:

Auto Lock	„Inactive“
Sensitivity	SK „-30 dB“ SKM, SKP „-18 dB“
Lowcut (SKM)	Off
RF Power	„Standard“
Cable Emulation (SK)	„Minimum“
Mute mode (SK, SKP)	„AF On/Off“
Squelch	5 dBµV
AF Out	EM „+18 dB“ EK „0 dB“
Equalizer	flat
Guitar Tuner	„Inactive“
Pilot Tone	wordt niet m.b.v. Reset gereset
User-banken	worden niet m.b.v. Reset gereset
Sync Settings	uitgeschakeld
Phantom Power (SKP)	„Inactive“
Warnings	ingeschakeld
IP Address	„Automatic“

### Informazioni supplementari per i sistemi Sennheiser della serie 2000

Per la trasmissione è disponibile un campo di frequenza da 75 MHz nella banda UHF con complessivamente 3000 frequenze di trasmissione/ricezione.

I trasmettitori e i ricevitori presentano rispettivamente 26 banchi di canali con 64 canali.

Nei banchi di canali da «1» a «20» (banchi di sistema) sono impostate in maniera predefinita preselezioni di frequenze (frequenze fisse). All'interno di un banco di sistema le preselezioni di frequenza non presentano intermodulazioni reciproche. Tali preselezioni non possono essere modificate.

Nei banchi di canali «U1»–«U6» (banchi utente) è possibile impostare liberamente e memorizzare frequenze in passi da 25 kHz. È possibile che tali frequenze **non** siano prive di intermodulazioni.

Le preselezioni di frequenza nei banchi di canali da «1» a «20» sono riportate nella tabella alla pagina seguente.

Le seguenti impostazioni predefinite possono essere richiamate in qualunque momento alla voce di menu «Reset»:

Auto Lock	«Inactive»
Sensitivity	SK «-30 dB» SKM, SKP «-18 dB»
Lowcut (SKM)	Off
RF Power	«Standard»
Cable Emulation (SK)	«Minimum»
Mute mode (SK, SKP)	«AF On/Off»
Squelch	5 dBµV
AF Out	EM «+18 dB» EK «0 dB»
Equalizer	flat
Guitar Tuner	«Inactive»
Pilot Tone	non viene ripristinato con Reset
Banchi utente	non vengono ripristinati con Reset
Sync Settings	inattivi
Phantom Power (SKP)	«Inactive»
Warnings	attivi
IP Address	«Automatic»

## 558–626 MHz Gw

### Informações adicionais relativamente a sistemas da série 2000

Para a transmissão em banda UHF, encontra-se à disposição uma gama de frequências até 75 MHz de largura com 3000 possíveis frequências de emissão/recepção.

Os emissores e receptores dispõem de 26 bancos de canais cada com um máximo de 64 canais.

Os bancos de canais «1» a «20» (bancos do sistema) vêm de fábrica com predefinições de frequência (frequências fixas). Dentro de um mesmo banco do sistema, as predefinições de frequência estão livres de intermodulação entre si. Não podem ser alteradas.

Nos bancos de canais «U1»–«U6», as frequências podem ser definidas e memorizadas livremente em passos de 25 kHz. Sob determinadas circunstâncias, estas podem não estar livres de intermodulação.

As predefinições de frequência nos bancos de canais «1» a «20» são enumerações na tabela no verso da página.

No item de menu «Reset» podem repor-se, em qualquer altura, as regulações de fábrica seguintes:

Auto Lock	«Inactive»
Sensitivity	SK «-30 dB» SKM, SKP «-18 dB»
Lowcut (SKM)	Off
RF Power	«Standard»
Cable Emulation (SK)	«Minimum»
Mute mode (SK, SKP)	«AF On/Off»
Squelch	5 dBµV
AF Out	EM «+18 dB» EK «0 dB»
Equalizer	flat
Guitar Tuner	«Inactive»
Pilot Tone	não é possível repor com o Reset
Bancos do utilizador	não é possível repor com o Reset
Sync Settings	inactivo
Phantom Power (SKP)	«Inactive»
Warnings	ativo
IP Address	«Automatic»

### Sennheiser 系统系列 2000 的附加信息

在进行超高频带宽传输的过程中，可使用带 3000 个发送 / 接收频率的 75 MHz 带宽的频率范围。

发送器和接收器各拥有 26 个信道库，信道数目可达 64 个。

在信道库 “1” 至 “20” 中，出厂预设了频率预调器（固定频率）。在系统库中，频率预调器相互之间是免调制的。不可随意更改。

在信道库 “U1”–“U6”（用户库）中，您可以 25 kHz 的步长自由设置频率并保存。它们没有设置免调制程式。

信道库 “1” 至 “20” 中的频率预调器的说明请见背面。

以下出厂设置可随时用 “重置” 菜单项调用。

自动锁定	“未激活”
灵敏度	SK “-30 dB” SKM, SKP “-18 dB”
低切断 (SKM)	关
射频功率	“标准”
电缆仿真 (SK)	“最低”
静音 (SK, SKP)	“AF 开 / 关”
Squelch	5 dBµV
AF 断开	EM “+18 dB” EK “0 dB”
均衡器	扁平
吉他调音器	“未激活”
试点音调	不可用重置功能恢复
用户库	不可用重置功能恢复
同步设置	未激活
幻影功率 (SKP)	“未激活”
警报	已激活
IP 地址	“自动”

## Дополнительная информация по системе Sennheiser серии 2000

Для работы в УВЧ-диапазоне выделена полоса частот шириной 75 МГц с 3000 возможными частотами приема/передачи.

Передатчик и приемник имеют по 26 канальных банков каждый, каждый банк при этом может включать в себя до 64 каналов.

В канальных банках «1»–«20» (системные банки) хранятся заводские предустановки частот (фиксированные частоты). В пределах одного системного банка предустановленные частоты не вызывают между собой эффект интермодуляции. Фиксированные частоты не подлежат изменению.

В канальных банках «U1»–«U6» (пользовательские банки) вы можете по собственному усмотрению настраивать и сохранять частоты с шагом 25 кГц. В определенных обстоятельствах может возникать **интермодуляция**.

Фиксированные частоты в канальных банках «1»–«20» приведены в таблице на обороте.

С помощью функции «Reset» можно в любой момент восстановить следующие заводские настройки:

Auto Lock	«Inactive»
Sensitivity	SK «-30 dB» SKM, SKP «-18 dB»
Lowcut (SKM)	Off
RF Power	«Standard»
Cable Emulation (SK)	«Minimum»
Mute mode (SK, SKP)	«AF On/Off»
Squelch	5 dBµV
AF Out	EM «+18 dB» EK «0 dB»
Equalizer	flat
Guitar Tuner	«Inactive»
Pilot Tone	не восстанавливается функцией Reset
Пользовательские банки	не восстанавливаются функцией Reset
Sync Settings	не активно
Phantom Power (SKP)	«Inactive»
Warnings	активно
IP Address	«Automatic»

## US TV-channel

Ch. 28 (554–560 MHz)	Ch. 34 (590–596 MHz)	Ch. 32 (558–566 MHz)	Ch. 37 (598–606 MHz)
Ch. 29 (560–566 MHz)	Ch. 35 (596–602 MHz)	Ch. 33 (566–574 MHz)	Ch. 38 (606–614 MHz)
Ch. 30 (566–572 MHz)	Ch. 36 (602–608 MHz)	Ch. 34 (574–582 MHz)	Ch. 39 (614–622 MHz)
Ch. 31 (572–578 MHz)	Ch. 37 (608–614 MHz)	Ch. 35 (582–590 MHz)	Ch. 40 (622–630 MHz)
Ch. 32 (578–584 MHz)	Ch. 38 (614–620 MHz)	Ch. 36 (590–598 MHz)	
Ch. 33 (584–590 MHz)	Ch. 39 (620–626 MHz)		

## EBU TV-channel

Ch. 32 (558–566 MHz)	Ch. 37 (598–606 MHz)
Ch. 33 (566–574 MHz)	Ch. 38 (606–614 MHz)
Ch. 34 (574–582 MHz)	Ch. 39 (614–622 MHz)
Ch. 35 (582–590 MHz)	Ch. 40 (622–630 MHz)
Ch. 36 (590–598 MHz)	
Ch. 37 (608–614 MHz)	
Ch. 38 (614–620 MHz)	
Ch. 39 (620–626 MHz)	

Channel	Bank 1	Bank 2	Bank 3	Bank 4	Bank 5	Bank 6	Bank 7	Bank 8	Bank 9	Bank 10	Bank 11	Bank 12	Bank 13	Bank 14	Bank 15	Bank 16	Bank 17	Bank 18	Bank 19	Bank 20	Bank U1–U6*
1	558,000	558,000	558,500	558,500	559,800	560,100	566,100	572,100	578,100	584,100	590,150	596,175	602,325	614,250	620,225	558,000	558,000	558,000	558,000	558,000	
2	558,400	558,400	559,375	558,900	558,000	560,475	566,475	572,475	578,475	585,375	591,425	596,550	603,075	615,000	620,900	558,350	558,350	558,350	558,350	558,350	
3	560,200	559,000	562,375	559,500	558,375	560,925	566,925	572,925	578,925	586,125	592,175	597,000	603,975	615,900	621,650	558,800	558,800	558,800	558,800	558,800	
4	561,200	559,800	563,750	560,300	559,050	561,450	567,450	573,450	579,450	586,800	592,850	597,525	605,175	617,100	622,550	559,350	559,350	559,350	559,350	559,350	
5	562,600	561,000	570,875	561,500	562,050	568,050	574,050	580,200	587,850	593,900	598,125	605,850	617,775	623,825	559,750	559,750	559,750	559,750	559,750		
6	563,800	562,600	573,250	563,100	564,900	563,325	568,725	575,325	581,325	588,450	594,500	598,800	606,450	618,375	624,425	560,250	560,250	560,250	560,250	560,250	
7	564,600	564,800	581,500	565,300	565,350	564,225	569,475	576,375	582,375	588,975	595,025	599,550	606,975	618,900	624,950	560,850	560,850	560,850	560,850	560,850	
8	568,600	568,000	596,875	568,500	566,175	564,975	570,375	577,050	583,275	589,425	595,475	600,450	607,425	619,350	625,400	562,050	562,050	562,050	562,050	562,050	
9	578,000	570,400	602,750	570,900	575,175	565,650	571,575	577,800	583,875	589,800	595,850	601,650	607,800	619,725	625,775	562,700	562,700	562,700	562,700	562,700	
10	586,800	575,200	606,875	575,700	576,375	558,300	558,150	558,900	559,350	559,550	558,000	559,575	558,450	558,350	564,000	564,000	564,000	564,000	564,000		
11	588,400	579,200	613,125	579,700	579,000	571,800	560,700	559,650	559,575	561,600	561,425	559,500	562,800	562,125	559,400	564,850	564,850	564,850	564,850	564,850	
12	598,400	582,600	614,875	583,100	580,950	575,250	573,075	560,850	561,150	564,150	563,825	563,325	565,200	564,450	561,425	567,500	567,500	567,500	567,500	567,500	
13	615,400	590,200	560,375	590,700	584,400	577,050	582,075	566,700	565,200	571,200	568,475	564,375	569,175	568,650	564,425	569,050	569,050	569,050	569,050	569,050	
14	624,600	596,200	561,625	596,700	587,625	581,625	586,050	580,425	568,950	573,300	574,925	566,100	570,900	571,575	566,525	570,700	570,700	570,700	570,700	570,700	
15	558,900	606,000	566,375	606,500	591,000	586,425	589,350	587,100	572,100	575,175	579,875	570,825	572,325	575,625	572,750	571,450	571,450	571,450	571,450	571,450	
16	559,500	612,200	579,875	612,700	595,350	590,700	594,600	594,300	587,400	579,450	585,350	577,800	577,500	578,175	578,900	573,450	573,450	573,450	573,450	573,450	
17	566,500	618,800	588,750	619,300	600,675	593,400	599,550	596,550	589,425	595,425	598,400	583,200	582,525	580,575	580,400	576,450	576,450	576,450	576,450	576,450	
18	571,500	624,000	622,500	624,500	601,800	599,325	601,275	599,100	594,075	600,900	606,725	586,500	588,450	585,975	586,250	577,600	577,600	577,600	577,600	577,600	
19	574,500	561,475	558,875	561,975	605,700	600,825	604,425	605,625	596,850	606,150	607,625	590,250	593,400	588,000	591,500	581,000	581,000	581,000	581,000	581,000	
20	581,300	563,300	559,750	563,800	607,725	606,450	606,600	606,525	602,100	614,925	614,750	607,275	597,000	591,600	592,700	585,300	585,300	585,300	585,300	585,300	
21	590,900	565,825	560,750	566,325	615,150	607,500	607,650	615,375	607,200	617,325	618,575	615,675	614,250	596,475	597,275	589,400	589,400	589,400	589,400	589,400	
22	606,700	567,350	561,250	567,850	615,675	616,350	615,075	617,475	614,325	621,525	620,375	618,075	618,825	600,225	599,525	590,650	590,650	590,650	590,650	590,650	
23	619,900	569,575	563,250	570,075	619,425	621,675	619,800	621,450	617,325	622,425	623,150	623,025	623,025	623,025	607,050	602,975	593,250	593,250	593,250	593	